

Татьяна Олива Моралес

**НЕАДАПТИРОВАННЫЕ
УПРАЖНЕНИЯ
на перевод
с РУССКОГО
языка на
АНГЛИЙСКИЙ**

**УРОВНИ
B2 - C2**

Книга 2



Татьяна Олива Моралес

**Неадаптированные упражнения
на перевод с русского
языка на английский.
Уровни B2 – C2. Книга 2**

«Издательские решения»

Олива Моралес Т.

Неадаптированные упражнения на перевод с русского языка на английский. Уровни В2 – С2. Книга 2 / Т. Олива Моралес — «Издательские решения»,

ISBN 978-5-00-507039-5

Книга состоит из 10 объёмных неадаптированных упражнений на перевод с русского языка на английский. В книгу вошли упражнения на грамматические темы, которые представляют наибольшие сложности при изучении: согласование времён, условные предложения 1 — 4 типов, страдательный залог, герундий, причастия и пр. В книге примерно 2000 слов и идиом. Рекомендуются школьникам, студентам, а также широкому кругу лиц, изучающих английский.

ISBN 978-5-00-507039-5

© Олива Моралес Т.
© Издательские решения

Содержание

Советы по работе над упражнениями	6
От автора	7
Практикум по переводу с русского языка на английский на наиболее сложные грамматические темы: согласование времен, страдательный залог, условные придаточные предложения, придаточные предложения времени	8
Конец ознакомительного фрагмента.	9

Неадаптированные упражнения на перевод с русского языка на английский. Уровни В2 – С2 Книга 2

Татьяна Олива Моралес

Дизайнер обложки Татьяна Олива Моралес

© Татьяна Олива Моралес, 2019

© Татьяна Олива Моралес, дизайн обложки, 2019

ISBN 978-5-0050-7039-5 (т. 2)

ISBN 978-5-0050-7038-8

Создано в интеллектуальной издательской системе Ridero

Советы по работе над упражнениями

При работе над упражнениями лучше всего придерживаться совсем несложных правил, а именно:

1. Сначала проанализируйте предложение на предмет грамматики – времён глаголов-сказуемых, залог.

2. Если ваш словарный запас не позволяет перевести предложение на испанский язык без словаря, используйте словарь или сервис Translate Google <https://translate.google.com/?hl=ru&tab=TT>

3. Если в предложении есть идиомы или слова со сложными реалиями, воспользуйтесь для поиска их значений или реалий сервисом <https://context.reverso.net>

4. Сначала сделайте письменный перевод предложений в упражнении, далее выучите все новые слова и выражения, проделайте устный перевод данного упражнения.

От автора

Если вам необходимы дополнительные консультации или занятия, вы всегда можете обратиться ко мне. Возможны консультации / занятия очно и по Skype.

Мои контактные данные

Тел. 8 925 184 37 07

Skype: oliva-morales

E-mail: oliva-morales@mail.ru

Сайты:

<http://lronline.ru>

<http://www.m-teach.ru>

С уважением,

Т. М. Олива Моралес

**Практикум по переводу с русского языка
на английский на наиболее сложные
грамматические темы: согласование времен,
страдательный залог, условные придаточные
предложения, придаточные предложения времени**

Конец ознакомительного фрагмента.

Текст предоставлен ООО «ЛитРес».

Прочитайте эту книгу целиком, [купив полную легальную версию](#) на ЛитРес.

Безопасно оплатить книгу можно банковской картой Visa, MasterCard, Maestro, со счета мобильного телефона, с платежного терминала, в салоне МТС или Связной, через PayPal, WebMoney, Яндекс.Деньги, QIWI Кошелек, бонусными картами или другим удобным Вам способом.